

大分信息

国际交流广场杂志 vol. 46 2013. 4

大分县国际交流广场于今年4月开始，汉语版广场免费杂志将改为双月刊，偶数月发行。国际交流广场杂志主要是介绍广场的主要活动内容，全县的大型活动动向，以及在日本生活的小常识、法律等。

到现在为止受到大分县各个团体、个人的支持，免费杂志今年已进入了第5个年头，今后望大家依然支持我们的广场杂志，支持我们的汉语咨询，支持大分县国际交流广场！

另外，大分县国际交流广场的汉语咨询于今年4月开始改为每周四的10:00—13:00，望大家咨询时别弄错时间！

寄稿：

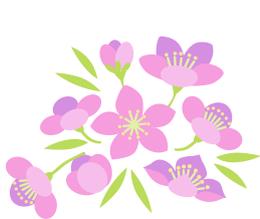
在県中国人から見た大分



花开花谢，转眼已是我来到大分的第8个春天。8年前刚来到大分的情景仍是历历在目，那时也恰好是春天，盛开的樱花树随处可见。漫步在通向大分大学的小道上，小道两旁的樱花向是在迎接我们这些新到的客人。樱花的花瓣从树上飘落，顺手抓住一片。看着手心里的樱花瓣的那一刹那，我才意识到我已身在日本。

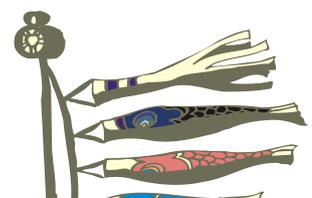
樱花对我来说并不陌生。之前在漫画中、电视上经常都能看到日本的樱花，但大多都是东京或京都的。与之相比，大分的樱花在华丽中更增一份生命力，这也许正是大分那丰富的自然环境所赋予的吧。伴随着花儿的绽放，大分的春天便悄然而至。田地里黄灿灿的油菜花，道路两旁那如云似霞的樱花，为冬眠后的大地带来了勃勃生机。大分也有很多赏樱的景点，我最喜欢的是冈城遗址。冈城遗址位于现在的竹田，冈城建于文治元年，历经了历代主人后，建筑物于明治七年被拆除了。建筑物随着历史消失了，但樱花树仍然向现代人展示着昔日的姿采。

今年也去了冈城遗址，今年的樱花也开得特别灿烂。---王蝉



5 月份国际交流广场活动

汉语免费咨询：2013年5月份的汉语免费咨询日为9、16、23、30号。



咨询日为每周四 10:00—13:00, 来自中国的工作人员在国际交流广场等待各位的汉语咨询。如想汉语交谈、如想倾诉烦恼, 都可来广场。

他加禄语的免费咨询: 可用他加禄语进行相谈, 如遇到什么烦恼、或想用母语交谈交朋友的话, 请来广场。时间为 5 月 11 日、21 日 13:00—16:00, 相谈员为吉武珞投拉女士(大分县菲律宾友好协会)出身菲律宾。

外国人免费咨询: 5 月 15 日 13:00—16:00, 大分县外国住民为对象, 国际交流广场每月都举办免费咨询活动。如需汉语咨询时, 可提前 2 天预约。

5 月 3 日~ 6 日	翻车鱼节 2011 佐伯市蒲江海洋文化中心每年利用 5 月黄金周举行各种文化活动, 如手抓活鱼、撒网拽鱼等。同时, 还贩卖各种鲜鱼和各种鱼制品等。 咨询: 大分县海洋文化中心 0972-42-1311
5 月 3 日	祖母山开山仪式 大分县丰后大野市、竹田市、宫崎县高千惠町共同举办的开山仪式。预定 11:30 在山顶开始祈祷安全神事, 并免费颁发纪念手帕。 咨询: 丰后大野市商工观光课 0974-22-1001
5 月 5 日	日本童话节 为庆祝孩子们的健康成长, 将在珍珠川周围, 三岛公园举行各种节日活动。如开设儿童剧场、举行假装游行等。 咨询: 珍珠町教育委员会社会教育课 0973-72-7151
5 月 6 日~ 5 月 19 日	第 15 届别府 Argerich 音乐祭 世界最高峰的钢琴艺术家 Argerich 为总监督, 与世界顶尖艺术家共同举办的音乐祭典。 场所: 大分县别府市国际会展中心 咨询: (财) Argerich 艺术振兴财团 0977-27-2299

6 月份国际交流广场活动

汉语免费咨询: 2013 年 6 月份的汉语免费咨询日为 6、13、20、27 号。

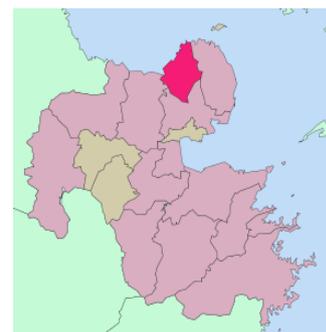
咨询日为每周四 10:00—13:00, 来自中国的工作人员在国际交流广场等待各位的汉语咨询。如想汉语交谈、如想倾诉烦恼, 都可来广场。

他加禄语的免费咨询: 可用他加禄语进行相谈, 如遇到什么烦恼、或想用母语交谈交朋友的话, 请来广场。时间为 6 月 1 日、18 日 13:00—16:00, 相谈员为吉武珞投拉女士(大分县菲律宾友好协会)出身菲律宾。

外国人免费咨询: 6 月 2 日 19 日 13:00—16:00, 大分县外国住民为对象, 国际交流广场每月都举办免费咨询活动。如需汉语咨询时, 可提前 2 天预约。



6月20日	<u>健康咨询、巡回治疗</u> 为县内的失业、低收入外国人进行免费健康咨询及低收费治疗，当天请携带健康保险证。场所：Iichiko 综合文化中心 地下1层 国际交流广场 时间：14：30---15：30 咨询：大分县济生会日田医院 0973-24-1100
6月26日	<u>耶马溪温泉乡 露天温泉日</u> 在日本称有第一峡谷美的耶马溪町迎合6月26日露天温泉日，免费开放温泉。耶马溪的温泉无色透明、百分之百纯度。咨询：耶马溪支所总务课 0979-53-2100
6月下旬	<u>县民第18届森林薰衣草节</u> 6月中旬至7月上旬正是紫色薰衣草盛开时节，今年将在6月下旬举行各种节日活动。最受欢迎的是可免费带回家自己所收获的薰衣草（限定100棵）活动，另外还有种花教室、猜谜活动等。6月19日至7月上旬是自由观赏期间。 场所：大分市县民森林公园薰衣草园 咨询：县民森林管理事务所 097-588-0656
6月中旬~ 7月上旬	<u>神乐女湖菖蒲赏会</u> 6月下旬至7月下旬开始约80种1万5千株菖蒲花绽放，赏花期间可免费品茶和欣赏音乐。咨询：别府市观光城建科 0977-21-1111



大分县丰后高田市面临周防外滩，有山有水，自然景色非常迷人。有着丰富的农产品、海产品，特别是丰后高田荞麦面、岬蟹、丰后合鸭等更是人人皆知。

丰后高田荞麦面与其它盛产地不同的是，一年可分春、秋两季栽培，现在已成为西日本最大产地之一，特别是春季荞麦面已成为日本第一盛产地。

岬蟹是篮蟹的一种，比雪蟹、毛蟹更为上品。蟹肉饱满细腻，只需水煮便可食用，不许任何调料来补味。

如果用丰后合鸭与丰后大葱作“合鸭锅”，更是一品美味料理，由于丰后合鸭锅汁浓味香，现已成为非常有人气的一品料理了。如果来丰后高田，希望大家一定品尝一下正宗地道的丰后高田料理。



*** 大分县免费日语教室介绍**

教室	场所	日期	时间	联络方法
あいうえお (AIUEO)	AINESU (アイネス)	星期二 星期五	10:20—11:50	宫濑女士 090-8353-2485
	コンパルホール	星期四	18:30—20:00	加藤女士 097-532-5940
	别府国际交流广场 (プラザ2层)	星期二	10:30—12:00	志贺女士 0977-21-4922
樱花日语学习班	大分大学国际会馆	星期一	10:15—12:00	大桥女士 090-7866-2486
向日葵日语学习班	大分明治明野公民馆	星期三	14:00—15:30	深田女士 097-527-2614
	大分鹤崎公民馆	星期六	10:00—11:30	
	植田公民馆	星期三	10:00—11:30	
日语漫谈	别府市市政府内	星期二	14:00—15:30	神(こう)0977-21-6133
别府国际交流广场	别府外国人观光问讯处	星期二	13:00—16:00	宫武 0977-23-1119
		星期六	13:00—17:00	



大分县内的各种生活信息及便利消息还可以通过上网 (<http://www.oitaplaza.jp/chinese/>) 及手机的网上免费杂志 OIPM 可了解。手机的网上杂志 OIPM 分日语、简明日语、英语、汉语 3 国语言发信。登记方法很简单, 先从手机上发空邮件, 然后按照返回来的邮件内容进行登记。请选择 1 种语言之后再发一次空邮件即可, 免费登记。汉语: chn@oipm.jp

编辑发行: (财) 大分县文化体育振兴财团 国际交流广场
 〒870-0029 大分市高砂町 2-33 OASIS 广场 21 地下 1 层
 工作时间: 9:30—19:00
 休息日: 周日、节假日及第 2、4 周的周一、周六
 电话: 097-533-4021 传真: 097-533-4052
 E-mail: chugokugo@emo.or.jp
 网址: <http://www.oitaplaza.jp/>

*** 国际交流广场懂中文的工作人员每周星期四 (10:00—13:00) 会在此工作。如在生活、工作上遇到烦恼时, 尽请来广场咨询。**

国际交流广场的地址: 从大分站大约走 10 分钟, OASIS (オアシス) 广场 21 的地下 1 层。

